

茶花女確有其人
「茶花女」確有其人，原來她名叫瑪麗·杜普瓦，是法國巴黎西區的一位名妓。她年方十八歲，與母親相依為命，因家貧而淪落。她的母親，是個老練的妓女，她教她「茶花女」的處世，不得不得，就叫做「茶花女」。



茶花女確有其人

印度詩人、作家及畫家泰爾(Prabhu Das)於一九八七年七月在倫敦去世，享年九十三歲。泰爾是印度著名的詩人、作家及畫家，他的作品深受讀者喜愛。他的一生充滿了傳奇色彩，他的詩歌充滿了對生活的熱愛和對理想的追求。他的畫作則展現了他對自然和生活的獨特見解。泰爾的去世是印度文壇的一大損失。



印度詩人、作家及畫家泰爾



茶花女確有其人

布魯斯魯斯大食海豹
布魯斯魯斯大食海豹，這是一種生活在北極圈附近的海洋哺乳動物。牠們以其巨大的體型和強壯的體魄而著稱。布魯斯魯斯大食海豹的體長可達三公尺，體重可達一千五百公斤。牠們是優秀的游泳健將，可以在水中長時間潛伏。牠們的毛皮被用於製作高級皮草，而牠們的肉則被用作食物。布魯斯魯斯大食海豹的數量正在減少，這引起了國際社會的關注。



布魯斯魯斯大食海豹

林肯一生最大悲劇
美國總統林肯的一生充滿了艱辛和挑戰。他的最大悲劇在於他必須在一個分裂的國家中尋求統一。他的一生都在為自由和正義而戰。他的領導才能和堅定信念使他成為了美國歷史上最偉大的總統之一。他的去世是美國歷史上的一個重大事件，他的精神永遠地留在了美國人民的心裡。

清貨大減價
有 SEARS 存貨出售。各類商店裝里米列箱、銘質及玻璃陳列、設椅、圓型、組合衣架、等等。
256 E. 2ND AVE. ● 頂樓 ● 英語電話：874-1371 或 437-7491

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功學
神效按摩自療。哮喘、鼻敏感、胃、頭痛、肩腰背痛、關節痛、免治。
東15街 649號
電話：872-8720

譚公廟
域多利唐人街頂樓
17133 GOVERNMENT ST., VICTORIA, B.C.
每日上午九點至下午四點
逢星期一下午休息

北京中國旅行社總社委託主辦
平安旅遊服務社
1987 年中國旅遊週
出發日期 遊覽城市 旅程費用
特價優待！盛大酬賓！\$2350.00

余景輝會計師
填報入息稅、帳目、稅務、商業、會計、管理、及諮詢。
地址：雲司華打東街一百號二〇二室（福街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時
星期六上午十時至下午四時
電話：669-4406

中國糧油有限公司 世界米行
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204
八月一日至卅一日

夏季酬賓大贈送
美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。

- 買二送一 (買二包50磅絲苗米，免費贈送一包50磅絲苗米)
- 買一送一 (買一包50磅絲苗米，免費贈送一罐3 LITRE MAZOLA 粟米油)
- 買一送二 (買一包50磅美國加州好景牌紙袋裝上等絲苗米，免費贈送3 LITRE MAZOLA 粟米油一罐及加拿大純正菜油3 LITRE 一罐)

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨
美國金牌冠軍絲苗，馳名溫哥華，銷量第一

總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。
美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，為顧客服務，請撥電話：687-4204
直接由澳洲廠大批運到 SUNLONG 牌絲苗米，特別大平賣。

總公司地址：亞力山大街730號(批發部) 730 ALEXANDER ST. VAN., B.C.
哥街門市部：哥雅街100號(門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN., B.C.
喜士定街門市部：喜士定東街239號(門市部) 239 E. HASTINGS ST. VAN., B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg(2.2磅)裝只售50¢ 鷄嘜標粟粉500g裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價\$9.50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價\$11.99

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
本埠各零售店同價發售
歡迎僑胞踴躍選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420-8022
一零快外時鼓唐本
律沽捷埠菜油山號
歡批妥訂鮮醬雜統
迎發當購菓料貨辦
Kam Yen Jan
CHINESE SAUSAGE
自送不材皮肉風美
用禮含料衣質味加
實名味純薄鮮特
惠貴精正脆美行

出發日期	遊覽城市	旅程費用
七月十八日	香港、廣州、桂林、北京、南京、二十天	
八月一日	香港、廣州、桂林、北京、南京、二十天	
九月五日	香港、廣州、桂林、北京、南京、二十天	
8月3日	香港、廣州、沈陽、大連、鞍山、吉林、長春、哈爾濱、北京、廣州	\$2750
8月13日	香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州	\$2795
8月17日	香港、廣州、西安、蘭州、烏魯木齊、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州	\$3195
9月7日	香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、濟南、烟台、青島、北京、廣州	\$3100
9月14日	香港、廣州、西安、成都、拉薩、成都、重慶、宜昌(包三峽)、武漢、廣州	\$3295
9月29日	香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶(包三峽)、武漢、廣州	\$3350
10月9日	香港、廣州、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、武漢(包三峽)、廣州	\$2695
10月16日	香港、廣州、桂林、廈門、福州、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京、廣州	\$2975

特別安排國內長短線旅遊
價格合理，歡迎查詢。
參加者獲贈「中國旅遊」畫報一本 有我叫平，有我叫靚，歡迎比較！
兩人以上加贈兩用行李椅/車一架
Van-China Travel Service Inc. 簡章備索 或電話垂詢
223 Keefer St. Vancouver, B.C. V6A 1X6 (604) 681-8531

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立鈺專辦
產授文誓
業權件詞
契文認遺
據件證囑
愛明頓三日遊 219
BANFF及愛明頓六日遊 399
夏威夷機票大酒店五晚 429
賭城來回機票酒店二晚 239
香港來回機票酒店三晚 1139
迪士尼聖地牙哥七日遊 459
三藩市來回機票酒店二晚 255

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司、船公司、火車客票、代訂各地旅館、快捷妥當。

代理燕梳
汽房商旅
車屋業遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 87

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
七顧本特
天客埠製
營惠上風
業惠上特
貨服各售
價務商同
實週價發
到售發售
大特價酬賓
送禮自奉佳品
探親攜帶手信
價錢實際 歡迎惠顧
特製臘味
特製臘腸
特製臘肉
特製臘鴨
特製臘魚
特製臘雞
特製臘豬
特製臘牛
特製臘羊
特製臘馬
特製臘狗
特製臘貓
特製臘鼠
特製臘牛
特製臘羊
特製臘馬
特製臘狗
特製臘貓
特製臘鼠

CARTER
MOTOR CARS
44 W. BROADWAY, VANCOUVER.
PHONE: 875-9272
買賣各款新舊汽車
HONDA G.M. DATSUN
歡迎參觀試駛選購
僑胞惠顧特價優待
ROBERT CHAN
SALES REPRESENTATIVE
陳重賢
謀生 老邁
病痛 死亡
這些事你想不想不
通，避又避不開，不
友，你願與我們交朋
以，分擔重擔嗎？
請電：八七六一
或來函：
P.O. BOX 2041
VANCOUVER B.C.
V6B 3G6
加拿大培靈輔導協會